

Jeffrey P. Appellant

v.

Her Majesty The Queen Respondent

and

**The Attorney General of Canada, the
Attorney General of Quebec and the Attorney
General for Saskatchewan Intervenors**

INDEXED AS: R. v. P. (J.)

File No.: 21335.

1989: March 23; 1990: June 28.

Present: Dickson C.J. and Lamer, Wilson, La Forest,
Sopinka, Gonthier and Cory JJ.

ON APPEAL FROM THE COURT OF APPEAL FOR
ONTARIO

*Appeal — Mootness — Young offender challenging
constitutionality of Ontario's alternative measures pro-
gram on basis that it infringes ss. 15(1) and 7 of
Canadian Charter of Rights and Freedoms — Supreme
Court of Canada holding in concurrent judgment that s.
4 of Young Offenders Act does not oblige provinces to
implement such program — Issue raised in this appeal
rendered moot by Supreme Court of Canada's judg-
ment — Admission criteria set out in Ontario's pro-
gram not infringing ss. 15(1) and 7 of the Charter.*

*Constitutional law — Charter of Rights — Equality
before the law — Fundamental justice — Eligibility for
Ontario's alternative measures program based upon
nature of offences charged against young offender —
Admission criteria set out in Ontario's program not
infringing ss. 15(1) and 7 of Canadian Charter of
Rights and Freedoms — Young Offenders Act, S.C.
1980-81-82-83, c. 110, s. 4.*

Held: The appeal should be dismissed.

Cases Cited

Applied: *R. v. S. (G.)*, [1990] 2 S.C.R. 294, aff'g
(1988), 67 O.R. (2d) 198 (C.A.), rev'g (1988), 5
W.C.B. (2d) 200 (Ont. Prov. Ct. (Fam. Div.)).

Statutes and Regulations Cited

Canadian Charter of Rights and Freedoms, ss. 7, 15(1).
Criminal Code, R.S.C. 1970, c. C-34, ss. 294(b) [rep. &
sub. 1972, c. 13, s. 23; rep. & sub. 1974-75-76, c. 93,

Jeffrey P. Appellant

c.

Sa Majesté la Reine Intimée

a

et

**Le procureur général du Canada, le procureur
général du Québec et le procureur général de
la Saskatchewan Intervenants**

b

RÉPERTORIÉ: R. c. P. (J.)

N° du greffe: 21335.

1989: 23 mars; 1990: 28 juin.

c

Présents: Le juge en chef Dickson et les juges Lamer,
Wilson, La Forest, Sopinka, Gonthier et Cory.

EN APPEL DE LA COUR D'APPEL DE L'ONTARIO

d

*Appel — Caractère théorique — Constitutionnalité
du programme ontarien de mesures de rechange contes-
tée par un jeune contrevenant pour le motif que le
programme viole les art. 15(1) et 7 de la Charte cana-
dienne des droits et libertés — Arrêt connexe de la
Cour suprême du Canada concluant que l'art. 4 de la
Loi sur les jeunes contrevenants n'oblige pas les provin-
ces à mettre ce programme en œuvre — Question
soulignée dans le présent pourvoi devenue théorique par
suite de l'arrêt de la Cour suprême du Canada — Les
critères d'admissibilité au programme de l'Ontario ne
portent pas atteinte aux art. 15(1) et 7 de la Charte.*

*Droit constitutionnel — Charte des droits — Égalité
devant la loi — Justice fondamentale — Admissibilité
au programme de mesures de rechange en Ontario
fondée sur la nature des infractions imputées au jeune
contrevenant — Les critères d'admissibilité au pro-
gramme de l'Ontario ne portent pas atteinte aux art.
15(1) et 7 de la Charte canadienne des droits et libertés
— Loi sur les jeunes contrevenants, S.C. 1980-81-
82-83, ch. 110, art. 4.*

Arrêt: Le pourvoi est rejeté.

Jurisprudence

Arrêt appliqué: *R. c. S. (G.)*, [1990] 2 R.C.S. 294,
conf. (1988), 67 O.R. (2d) 198 (C.A.), inf. (1988), 5
W.C.B. (2d) 200 (C. prov. Ont. (Div. Fam.)).

Lois et règlements cités

Charte canadienne des droits et libertés, art. 7, 15(1).
Code criminel, S.R.C. 1970, ch. C-34, art. 294b) [abr.
& rempl. 1972, ch. 13, art. 23; abr. & rempl. 1974-

s. 25; rep. & sub. 1985, c. 19, s. 44(2)], 309(1) [rep. & sub. 1972, c. 13, s. 25; rep. & sub. 1985, c. 19, s. 49], 313(b) [rep. & sub. 1972, c. 13, s. 30; rep. & sub. 1974-75-76, c. 93, s. 30; rep. & sub. 1985, c. 19, s. 50(2)].

APPEAL from a judgment of the Ontario Court of Appeal (1988), 31 O.A.C. 231, allowing the Crown's appeal from a judgment of the Ontario Youth Court (1988), 5 W.C.B. (2d) 111, granting a stay of proceedings pursuant to s. 24 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. Appeal dismissed.

Marlys Edwardh, for the appellant.

Brian J. Gover, for the respondent.

Douglas J. A. Rutherford, Q.C., and *D. J. Avison*, for the intervener the Attorney General of Canada.

Yves de Montigny and *Jean Turmel*, for the intervener the Attorney General of Quebec.

Robert G. Richards and *Ross Macnab*, for the intervener the Attorney General for Saskatchewan.

The judgment of the Court was delivered by

THE CHIEF JUSTICE—This appeal was heard together with *R. v. S. (G.)*, [1990] 2 S.C.R. 294 (released concurrently with these reasons). The appellant was charged on April 13, 1988, with the indictable offence of possession of instruments for the purpose of breaking into a vehicle and the dual procedure offences of theft under \$1,000, and possession of stolen goods under \$1,000, pursuant to ss. 309(1), 294(b), and 313(b) of the *Criminal Code*, R.S.C. 1970, c. C-34. The offences were alleged to have occurred on or about April 11, 1988, when the appellant was 15 years of age.

On July 8, 1988, Judge King of the Provincial Court of Ontario (Family Division), released reasons for judgment in this appeal (1988), 5 W.C.B. (2d) 111, and in *R. v. S. (G.)* (1988), 5 W.C.B.

75-76, ch. 93, art. 25; abr. & rempl. 1985, ch. 19, art. 44(2)], 309(1) [abr. & rempl. 1972, ch. 13, art. 25; abr. & rempl. 1985, ch. 19, art. 49], 313(b) [abr. & rempl. 1972, ch. 13, art. 30; abr. & rempl. 1974-75-76, ch. 93, art. 30; abr. & rempl. 1985, ch. 19, art. 50(2)].

POURVOI contre un arrêt de la Cour d'appel de l'Ontario (1988), 31 O.A.C. 231, qui a accueilli un appel du ministère public contre un jugement du Tribunal pour adolescents de l'Ontario (1988), 5 W.C.B. (2d) 111, qui avait accordé une suspension de procédures en application de l'art. 24 de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Pourvoi rejeté.

Marlys Edwardh, pour l'appelant.

Brian J. Gover, pour l'intimée.

Douglas J. A. Rutherford, c.r., et *D. J. Avison*, pour l'intervenant le procureur général du Canada.

Yves de Montigny et *Jean Turmel*, pour l'intervenant le procureur général du Québec.

Robert G. Richards et *Ross Macnab*, pour l'intervenant le procureur général de la Saskatchewan.

Version française du jugement de la Cour rendu par

LE JUGE EN CHEF—Ce pourvoi a été entendu en même temps que *R. c. S. (G.)*, [1990] 2 R.C.S. 294 (arrêt rendu en même temps que celui-ci). L'appelant a été accusé le 13 avril 1988 de l'infraction punissable par voie de mise en accusation de possession d'instruments pouvant servir aux effractions de véhicules, et des infractions mixtes de vol de moins de 1 000 \$ et de possession de biens volés dont la valeur ne dépasse pas 1 000 \$, en application du par. 309(1) et des al. 294b) et 313b) du *Code criminel*, S.R.C. 1970, ch. C-34. Les infractions auraient été perpétrées le 11 avril 1988, ou vers cette date, alors que l'appelant était âgé de 15 ans.

Le 8 juillet 1988, le juge King de la Cour provinciale de l'Ontario (Division de la famille) a rendu des motifs de jugement en l'espèce (1988), 5 W.C.B. (2d) 111, et dans *R. v. S. (G.)* (1988), 5

(2d) 200, in which she held that the alternative measures program in Ontario, authorized pursuant to s. 4 of the *Young Offenders Act*, S.C. 1980-81-82-83, c. 110, infringed the appellant's rights pursuant to s. 15(1) and s. 7 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*. On August 4, 1988, Judge King granted a stay of proceedings pursuant to s. 24 of the *Charter*.

The respondent appealed from the rulings of the Youth Court judge to the Ontario Court of Appeal. Reasons for judgment were given by Lacourcière J.A. for a unanimous court on December 29, 1988, concurrently with the court's reasons in *R. v. S. (G.)* (1988), 67 O.R. (2d) 198. The appeal was allowed and orders were made to quash the orders staying the proceedings and to remit the matters for trial before another judge of the Youth Court of Ontario: (1988), 31 O.A.C. 231.

For the reasons which I have given in *R. v. S. (G.)*, *supra*, I would dismiss the appeal, and answer the constitutional questions raised in this appeal in the following manner:

1. Are the admission criteria set out in the Alternative Measures Program designated by the Attorney General for the province of Ontario inconsistent with s. 7 or s. 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*?

Answer: No.

2. If the admission criteria set out in the Alternative Measures Program designated by the Attorney General for the province of Ontario are inconsistent either with s. 7 or s. 15(1) of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms*, whether that inconsistency is justified on the basis of s. 1 thereof.

Answer: The question need not be answered.

Appeal dismissed.

Solicitor for the appellant: Marlys Edwardh, Toronto.

Solicitor for the respondent: The Ministry of the Attorney General, Toronto.

W.C.B. (2d) 200, dans lesquels elle a conclu que le programme de mesures de rechange en vigueur en Ontario, autorisé en application de l'art. 4 de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, S.C. 1980-81-82-83, ch. 110, violait les droits reconnus à l'appellant en vertu du par. 15(1) et de l'art. 7 de la *Charte canadienne des droits et libertés*. Le 4 août 1988, le juge King a accordé une suspension des procédures en application de l'art. 24 de la *Charte*.

L'intimée a fait appel de la décision du juge du Tribunal pour adolescents. Le juge Lacourcière a prononcé le jugement unanime de la Cour d'appel de l'Ontario le 29 décembre 1988, en même temps que celui dans l'affaire *R. v. S. (G.)* (1988), 67 O.R. (2d) 198. L'appel a été accueilli et des ordonnances ont été prononcées pour annuler les ordonnances de suspension des procédures et renvoyer les affaires pour audition devant un autre juge du Tribunal pour adolescents de l'Ontario: (1988), 31 O.A.C. 231.

Pour les motifs que j'ai prononcés dans l'arrêt *R. c. S. (G.)*, précité, je suis d'avis de rejeter le pourvoi et de répondre aux questions constitutionnelles de la façon suivante:

1. Les critères d'admissibilité au programme de mesures de rechange autorisé par le procureur général de l'Ontario sont-ils incompatibles avec l'art. 7 ou le par. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés*?

Réponse: Non.

2. Si les critères d'admissibilité prévus pour le programme de mesures de rechange autorisé par le procureur général de l'Ontario sont incompatibles avec l'art. 7 ou le par. 15(1) de la *Charte canadienne des droits et libertés*, cette incompatibilité est-elle justifiée en vertu de l'article premier?

Réponse: Il n'est pas nécessaire de répondre à la question.

Pourvoi rejeté.

Procureur de l'appelant: Marlys Edwardh, Toronto.

Procureur de l'intimée: Le ministère du Procureur général, Toronto.

Solicitor for the intervener the Attorney General of Canada: John C. Tait, Ottawa.

Solicitors for the intervener the Attorney General of Quebec: Yves de Montigny and Françoise Saint-Martin, Ste-Foy.

Solicitor for the intervener the Attorney General for Saskatchewan: Brian Barrington-Foote, Regina.

Procureur de l'intervenant le procureur général du Canada: John C. Tait, Ottawa.

Procureurs de l'intervenant le procureur général du Québec: Yves de Montigny et Françoise Saint-Martin, Ste-Foy.

Procureur de l'intervenant le procureur général de la Saskatchewan: Brian Barrington-Foote, Regina.